



## 噪音標籤副本申請書

### 甲部：申請人詳情

1. 姓名/名稱（個人或公司）： \_\_\_\_\_
2. 商業登記証號碼：           -    -   -     
或香港身份証號碼：         ( )
3. 通訊地址： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. 聯絡人姓名： \_\_\_\_\_  
電話號碼：         傳真號碼：

### 重要！

- 申請人須提交如附頁所
- 顯示每個噪音標籤副本，
- 本申請書而繳付的票明與
- 請退還本票須註明政府
- 香港特別行政區
- 並加以劃線，因申請人
- 噪音提供誤導、虛假資料
- 或不完則可被撤銷。
- 發出。

### 乙部：有關需要副本之噪音標籤的資料

1. 牌子： \_\_\_\_\_
2. 型號(請為每個型號填寫一份申請書)： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. 

機身編號	噪音標籤檔號
a. _____	_____
b. _____	_____
c. _____	_____
d. _____	_____
e. _____	_____

(如有需要請在另一張紙上繼續填寫)
4. 擬申請的噪音標籤副本總數： \_\_\_\_\_
5. 應繳費用總額： HK\$ \_\_\_\_\_
6. 申請標籤副本的理由： \_\_\_\_\_

填妥的表格請連同所  
需費用交回噪音管制  
監督，地址、查詢電  
話及每個標籤副本費  
用可見附頁。

### 丙部：証明

本人特此證明，根據本人最高的理解及確信，以上填報的資料全屬真實無誤。



申請人簽署

日期

## Personal Information Collection Statement (for General Application)

### Purpose of Collection

1. The personal data provided by means of this form will be used by Environmental Protection Department for one or more of the following purposes:
  - a. activities relating to the processing of your submission in this form;
  - b. administration and enforcement of relevant environmental legislation;
  - c. pollution complaint investigations;
  - d. statistical and any other legitimate purposes; and
  - e. to facilitate communications between Government and yourself.
2. The provision of personal data by means of this form is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

### Classes of Transferees

3. The personal data you provided by means of this form may be disclosed to:
  - a. other government bureaux and departments, and any other organisations for the purposes mentioned in paragraph 1 above, and
  - b. other persons as permitted by the relevant legislation.

### Access to Personal Data

4. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in section 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

### Enquires

5. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to:  
Senior Environmental Protection Officer (Knowledge Management)  
40/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong  
Tel: 28383111 Fax: 28383111

## 收集個人資料(一般申請用)

### 收集個人資料的目的

1. 你在這份表格上提供的資料，環保署將用於下列一項或多項用途：
  - a. 與處理本表格申請事項有關的工作；
  - b. 有關環境法例的執行和執法；
  - c. 污染投訴調查；
  - d. 統計及其他法定用途；以及
  - e. 方便政府跟你聯絡。
2. 你必須提供表格所要求的個人資料。如果你不提供足夠的資料，你的申請將會不完整。

### 獲轉交個人資料人士的類別

3. 你在本表格上提供的個人資料，本署可向下列人士披露
  - a. 索取該等資料以作上文第 1 段用途的其他政府決策 B 及部門；以及
  - b. 按有關法例獲准的其他人士

### 查閱個人資料

4. 根據個人資料(私隱)條例第 18 條及第 22 條及附表 1 第 6 原則的規定，你有權利查閱和更改個人資料。你查閱個人資料的權利，包括取得在這份表格上提供的個人資料副本。

### 查詢

5. 如欲查詢經本表格填報的個人資料，包括查閱和更改個人資料，可去信：  
香港灣仔告士打道 3 號稅務大樓 40 樓  
高級環境保護主任(知識管理)  
電話：28383111 傳真：28383111

## 申請噪音標籤副本 須知

1. 申請噪音標籤副本時須遞交由申請人填妥及簽署的申請表（最好連同每份擬申請副本的噪音標籤的影印本）。
2. 每份副本的申請費用為港幣 125 元正。請用劃線支票並書明支付「香港特別行政區政府」。申請費概不發還。
3. 可往環境保護署轄下的辦事處提交申請。

辦事處	辦事處地址	電話	管制地區
稅務大樓辦事處	香港灣仔告士打道 5 號 稅務大樓 33-34 樓及 46-48 樓	2824 3773	---
長沙灣政府合署辦事處	九龍長沙灣道 303 號 長沙灣政府合署 8 樓	2402 5200	---
區域辦事處：			
區域辦事處（東）	九龍九龍灣臨樂街 19 號 南豐商業中心 5 樓	2755 5518	觀塘，黃大仙，西貢， 油尖旺及九龍城
區域辦事處（南）	香港鰂魚涌海灣街 1 號 華懋交易廣場 2 樓	2516 1718	香港島及離島
區域辦事處（西）	新界荃灣西樓角路 38 號 荃灣政府合署 8 樓	2417 6116	屯門，荃灣，葵青及 深水埗
區域辦事處（北）	新界沙田上禾輦路 1 號 沙田政府合署 10 樓	2158 5757	元朗，沙田，大埔及 北區



## 管制手提撞擊式破碎機與空氣壓縮機噪音的資料

### 1. 管制

政府根據噪音管制條例制定的噪音管制(手提撞擊式破碎機)規例及噪音管制(空氣壓縮機)規例規定：

- (a) 重量超逾10公斤的手提撞擊式破碎機，及能夠供應500千帕斯卡或以上的壓縮空氣的空氣壓縮機(用於建築工程)，必須遵守下述噪音標準：

手提撞擊式破碎機		空氣壓縮機	
重量(以公斤為單位) ("m")	最高的聲功率級 分貝 (A)	摩托功率(以千瓦為單位) ("P")	最高的聲功率級 分貝 (A)
$10 < m \leq 15$	105	$P \leq 15$	97
$15 < m < 30$	$92 + 11 \log m *$	$15 < P < 350$	$95 + 2 \log P *$
$m \geq 30$	$94 + 11 \log m *$	$P \geq 350$	102

\* 須按四捨五入原則調整至最接近的整數

- (b) 凡在本港操作該等設備，均須貼上由噪音管制監督(環境保護署)簽發的噪音標籤，樣本如下：

Trade Name	牌子：	Super-air-compressor
Model	型號：	SAC-0001-ABC
Serial Number	編號：	ABC-0001-001
Sound Power Level	聲功率級	
		
		<b>100</b>
		分貝 A dB (A)
Label Number	檔號：	NC-1234-06-001
最高極限 Permissible Limit:	100	分貝 A dB (A)
噪音管制監督簽發 Issued by the Noise Control Authority		

### 2. 違例罰則

任何人士若違反上文第1(a)或1(b)段所述規定，即屬違法。第一次定罪可處第6級罰款；第二次或其後定罪的最高罰款額為港幣\$200,000。如持續違法，每日最高可另加罰款港幣20,000元。